

FULBAT[®]

F U L B O O S T

USER MANUAL

MULTI-FUNCTION BOOSTER COMPATIBLE WITH 12V LEAD ACID BATTERY

EN 3-4

FR 5-7

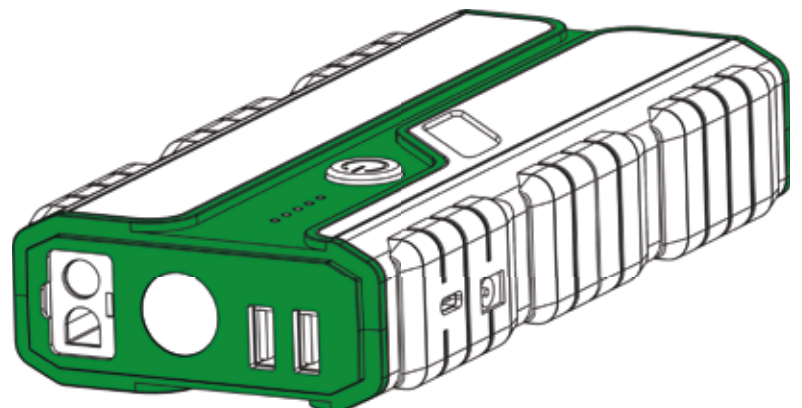
DE 8-10

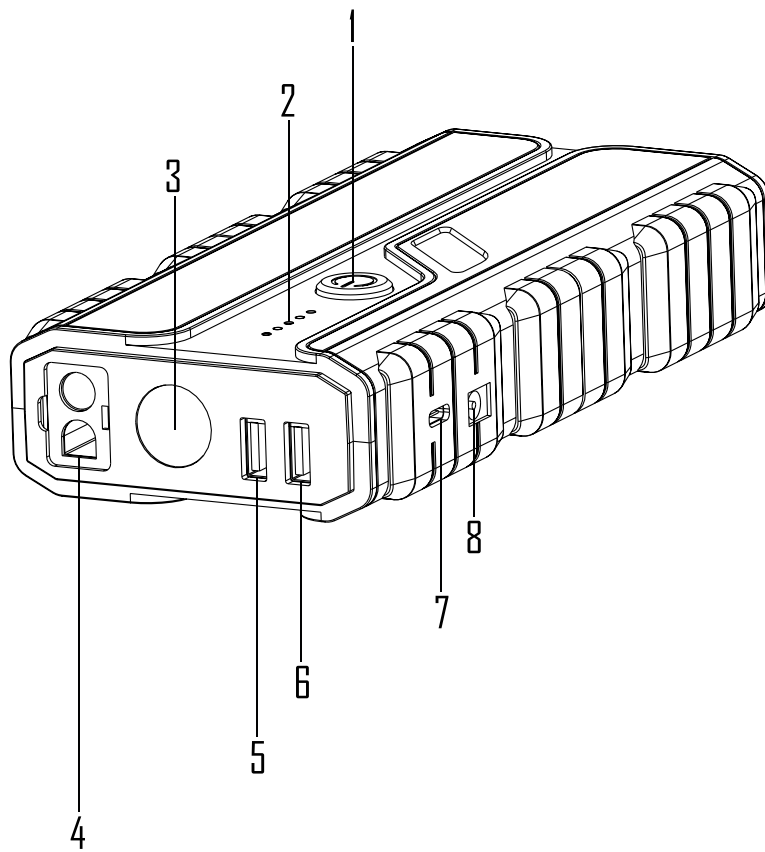
ES 11-12

RU 13-15

IT 16-17

NL 18-19





	EN	FR	DE	ES	RU	IT	NL
1	Power button	Bouton marche et arrêt	Einschalttaste	Botón de encendido	Кнопка питания	Pulsante di accensione	Aan/uit-knop
2	Power indicator	Indicateur de tension	Leistungsanzeige	Indicador de encendido	Индикатор питания	Indicatore di alimentazione	Stroomindicator
3	LED flashlight	Torche LED	LED-Taschenlampe	Linterna LED	светодиодный фонарик	Torcia LED	LED-zaklamp
4	Booster socket	Prise de démarrage	Starthilfebuchse	Toma de arranque	Розетка для пускового устройства	Presse di avviamento al salto	Startaansluiting
5	USB1 output	Port USB1	USB1-Ausgang	Puerto USB1	Выход USB1	Porta USB1	USB1 uitgang
6	USB2 output	Port USB2	USB2-Ausgang	Puerto USB2	Выход USB2	Porta USB2	USB2 uitgang
7	USB-C input	Port USB-C	USB-C-Eingang	Puerto USB-C	Вход USB-C	Porta USB-C	USB-C ingang
8	15V/5A output	Prise 15V/5A	15V/5A Ausgang	Salida de 15V/5A	Выход 15В/5А	Uscita 15V/5A	15V/5A uitgang

This manual contains important safety and operating instructions for 12V battery booster: Fulboost.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. Please read this manual and follow the instructions carefully before using the booster.

WARNING

- This manual includes guidelines on the operation of your device and the precautions to follow for your own safety.
- Ensure it is read carefully before first use and keep it handy for future reference.
- These instructions should read and understood before anyone operates the product.
- Any modifications or maintenance that are not specified in the manual should not be undertaken.
- The manufacturer is not liable for any injury or damage due to non-compliance with the instruction manual.
- In case of problems or uncertainties, please consult a qualified person that is able to handle the device correctly.
- This device should only be used for charging and / or start-up and / or power supply within the limits indicated on the device and in the manual.
- The safety instructions must be followed.
- In case of improper or unsafe use, the manufacturer cannot be held responsible.
- Cleaning and servicing tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- Do not use for charging non-rechargeable batteries.
- Never charge a frozen or damaged battery.
- Do not cover the device.
- Do not place the device near a fire or subject it to heat or to longterm temperatures exceeding 50°C.
- The automatic mode of operation and usage restrictions are explained below in these operating instructions.
- Class III device.
- Under no circumstances should solvents or other aggressive cleaning agents be used.
- Clean the device's surfaces with a soft, dry cloth.
- The device must absolutely be disconnected from the power supply network before removing the battery.

OPERATION

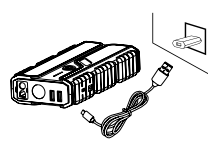
Press the power button to check the state of charge of booster.

Indicator	1 LED	2 LED	3 LED	4 LED	5 LED
State Of Charge	20%	40%	60%	80%	100%

The indicator will flash one by one during the period of charging. Different number of LED indicators show state of charge of booster. All indicators light up when the charging is completed.

⚠ Recharge before first use and after each use.

INTERNAL BATTERY CHARGING



1. Plug the charging cable to electronic devices with USB output.
2. Connect 5V/2A input port of booster to charge.

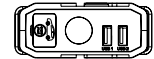


1. Plug the car adaptor into the socket of cigarette lighter.
2. Connect 5V/2A input port of booster to the other end of car adaptor.

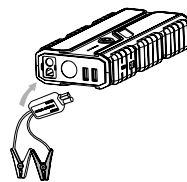
⚠ Do not charge the booster unit immediately after starting engines, but at least 30 minutes later.

CHARGING MOBILE PHONES

1. Plug the USB cable to USB 1 or USB 2 output port.
2. Select the appropriate adaptor for your mobile phone or tablet and plug it in.
3. Press the power button to charge, the indicator will be on when the device is charging.



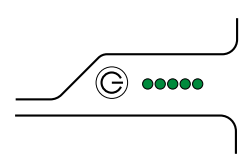
STARTING THE VEHICLE



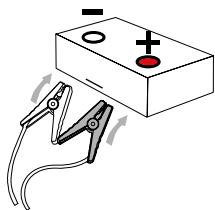
1. Connect the cable to the booster.



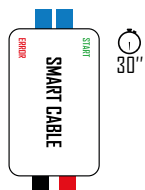
2. If the lights «Start» and «Error» flash alternately in green and red, the product is ready. If the red light only is ON, the internal battery voltage of the booster is too low. In this event, charge your device.



3. Make sure the booster is charged by checking the number of indicators on the device.



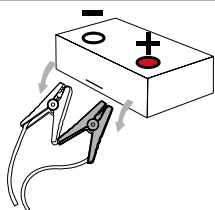
4. Connect the red clamp to the (+) of the battery. Connect the black clamp to the (-) of the battery.



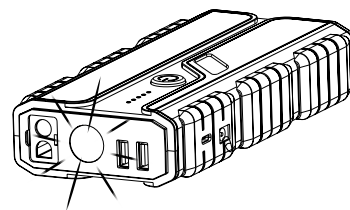
5. If the «Start» light is green and the «Error» light turns off, everything is ok. The green light stays ON for 30 seconds so the user has 30 seconds to go and start his vehicle. If no action is done during this time, the booster cable turns itself off and the «Start» and «Error» indicators will flash again alternately. Unplug and plug back your booster cable to the connector device. If only the «Error» indicator is turned ON, starting the vehicle is not possible.



6. Starting the vehicle: The «Error» indicator flashes red and an alarm beep goes off.



7. Remove immediately the 2 clamps of the vehicle battery and unplug also the booster cable from of the connector.



PROTECTIONS

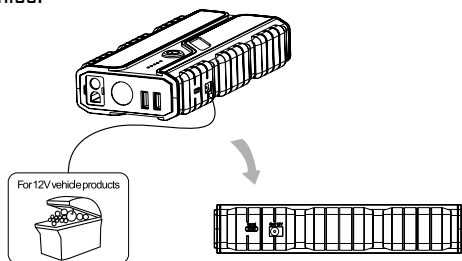
This device has short circuit proof, overcharge and discharge protection

TROUBLESHOOTING

Troubleshooting	Causes	Remedies
No response while pressing the ON/OFF button	The booster is discharged	Charge the product
"Error" light ON on the booster cable	Internal battery voltage < 11.0V	Charge the product
"Error" light flashes red + alarm beep	Polarity reversal	Check that the clamps are well connected and unplug/plug back the booster cable
	Short-circuit	Check that the clamps are well connected and unplug/plug back the booster
	Clamps have been left connected to the battery	Remove the 2 clamps from the car battery in order to protect the device

POWER SUPPLY

1. Plug the optional switch cable to 15V/5A output part.
2. Connect the optional switch cable and 12V vehicle products or 12V electronics.



WEEE - Waste Electrical & Electronic Equipment
Do not dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment in with domestic rubbish.

FLASHLIGHT FUNCTION

Press and hold the switch button 3 seconds to start the LED light. There are 3 modes for LED light appear in order (constant, strobe, SOS) if you press slightly.

COMPATIBLE BATTERIE PLOMB-ACIDE 12V

Ce manuel contient d'importantes instructions de sécurité et d'utilisation pour le booster de batterie 12V : Fulboost. **IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.** Lire attentivement la notice et suivre scrupuleusement les instructions avant l'utilisation du chargeur.

ATTENTION

- Ce manuel contient des indications sur le fonctionnement de votre appareil et les précautions à prendre pour votre propre sécurité.
- Veillez à le lire attentivement avant la première utilisation et conservez-le à portée de main pour toute référence ultérieure.
- Ces instructions doivent être lues et comprises avant que quiconque n'utilise le produit.
- Toute modification ou maintenance non spécifiée dans le manuel ne doit pas être entreprise.
- Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages dus au non-respect du manuel d'instructions.
- En cas de problème ou d'incertitude, veuillez consulter une personne qualifiée capable de manipuler l'appareil correctement.
- Cet appareil ne doit être utilisé que pour la charge et/ou la mise en service et/ou l'alimentation électrique dans les limites indiquées sur l'appareil et dans le manuel.
- Les consignes de sécurité doivent être respectées.
- En cas d'utilisation incorrecte ou dangereuse, le fabricant ne peut être tenu pour responsable.
- Les tâches de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.
- Ne pas utiliser l'appareil pour charger des piles non rechargeables.
- Ne jamais charger une batterie gelée ou endommagée.
- Ne pas couvrir l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil à proximité d'un feu, ni le soumettre à la chaleur ou à des températures de longue durée supérieures à 50°C.
- Le mode de fonctionnement automatique et les restrictions d'utilisation sont expliqués plus loin dans ce mode d'emploi.
- Appareil de classe III.
- N'utilisez en aucun cas des solvants ou d'autres produits de nettoyage agressifs.
- Nettoyer les surfaces de l'appareil avec un chiffon doux et sec.
- L'appareil doit impérativement être déconnecté du réseau électrique avant de retirer la batterie.

FONCTIONNEMENT

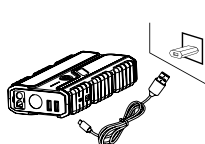
Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour vérifier l'état de charge du booster.

Témoins	1 LED	2 LED	3 LED	4 LED	5 LED
État de charge	20%	40%	60%	80%	100%

Le témoin clignote pendant la période de charge. Un nombre différent de témoins LED indique l'état de charge du booster. Tous les témoins s'allument lorsque la charge est terminée.

⚠ Rechargez avant la première utilisation et après chaque utilisation.

CHARGE DE LA BATTERIE INTERNE



1. Branchez le câble USB sur le chargeur secteur USB livré avec le booster.
2. Puis connectez au port d'entrée 5V/2A du booster pour lancer la charge.

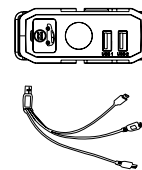
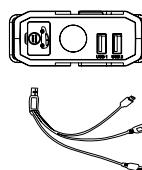


1. Branchez l'adaptateur de voiture dans la prise de l'allume-cigare.
2. Connectez le port d'entrée 5V/2A du booster à l'autre extrémité de l'adaptateur de voiture.

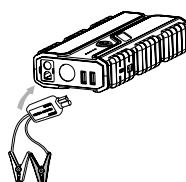
⚠ Ne chargez pas le booster après avoir démarré des moteurs, mais au moins 30 minutes plus tard.

CHARGE DE TÉLÉPHONES PORTABLE

1. Branchez le câble USB sur le port de sortie USB 1 ou USB 2.
2. Sélectionnez l'adaptateur approprié pour votre téléphone portable ou votre tablette et branchez-le.
3. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour charger, le témoin s'allume lorsque l'appareil est en charge.



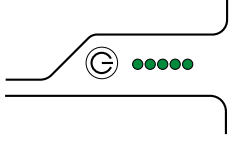
DÉMARRAGE DU VÉHICULE



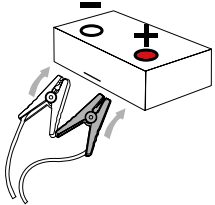
1. Connectez le câble au booster.



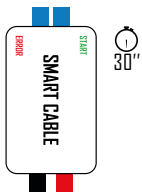
2. Si les témoins «Start» et «Error» clignotent alternativement en vert et rouge, le produit est prêt. Si seul le témoin rouge est allumé, la tension de la batterie interne du booster est trop faible. Dans ce cas, rechargez votre appareil.



3. Assurez-vous que le booster est chargé en vérifiant le nombre de témoins sur l'appareil.



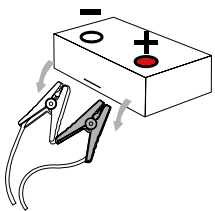
4. Connectez la pince rouge au (+) de la batterie. Connecter la pince noire au (-) de la batterie.



5. Si le témoin «Start» est vert et que le témoin «Error» s'éteint, tout va bien. Le témoin vert reste allumé pendant 30 secondes, de sorte que l'utilisateur dispose de 30 secondes pour démarrer son véhicule. Si aucune action n'est effectuée pendant ce temps, le câble de démarrage s'éteint et les témoins «Start» et «Error» clignotent à nouveau alternativement. Débranchez et rebranchez votre câble de démarrage au dispositif de connexion. Si seul le témoin «Error» est allumé, le démarrage du véhicule n'est pas possible.



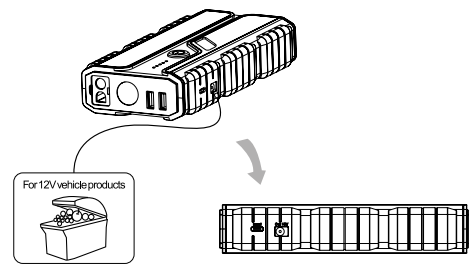
6. Démarrer le véhicule : le voyant «Error» clignote rouge et une alarme se déclenche.



7. Retirer immédiatement les 2 pinces des bornes de la batterie du véhicule, et débrancher, aussi, le câble de démarrage intelligent de son connecteur.

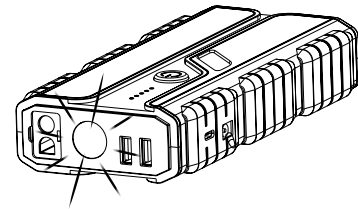
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

1. Branchez le câble de commutation optionnel sur le port de sortie 15V/5A.
2. Connecter le câble de commutation optionnel et les produits 12V du véhicule ou l'électronique 12V.



FONCTION LAMPE DE POCHE

Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer la lumière LED. Trois modes d'éclairage LED apparaissent dans l'ordre (constant, stroboscopique, SOS) si vous appuyez légèrement sur le bouton marche/arrêt.



PROTECTIONS

Cet appareil est protégé contre les courts-circuits, les surcharges et les décharges profondes.

DÉPANNAGE

Anomalies	Causes	Solutions
Pas de réponse lors de l'appui sur le bouton marche/arrêt	Le booster est déchargé	Recharger l'appareil
Témoin « Error » allumé sur le câble de démarrage	Tension de batterie interne < 11.0V	Recharger l'appareil
Témoins « Error » clignote rouge + signal sonore	Inversion de polarité	Vérifier que les pinces sont bien connectées et débrancher/rebrancher le câble de démarrage
	Court-circuit	Vérifier que les pinces sont bien connectées et débrancher/rebrancher le câble de démarrage

Témoins « Error »
clignote rouge +
signal sonore

Les pinces sont
restées branchées
sur la batterie

Retirer les 2 pinces
des bornes de la
batterie du véhicule
afin de protéger
l'appareil



WEEE - Waste Electrical & Electronic Equipment
Ne pas jeter les déchets d'équipements électriques et électroniques.



Nos produits et emballages se recyclent, ne les jetez pas.
Trouvez où les déposer sur le site
www.quefairedemesdechets.fr



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Diese Anleitung enthält wichtige Sicherheits- und Betriebshinweise für den 12V-Batterie-Booster: Fulboost. **WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN. Bitte lesen Sie diese Anleitung und befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig, bevor Sie den Booster benutzen.**

WARNUNG

- Dieses Handbuch enthält Richtlinien für den Betrieb Ihres Geräts und die zu Ihrer eigenen Sicherheit zu beachtenden Vorsichtsmaßnahmen.
- Lesen Sie es vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
- Diese Anleitung sollte gelesen und verstanden werden, bevor jemand das Produkt in Betrieb nimmt.
- Jegliche Änderungen oder Wartungsarbeiten, die nicht in der Anleitung beschrieben sind, sollten nicht vorgenommen werden.
- Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Schäden, die auf die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung zurückzuführen sind.
- Bei Problemen oder Unklarheiten wenden Sie sich bitte an eine qualifizierte Person, die in der Lage ist, das Gerät richtig zu bedienen.
- Dieses Gerät darf nur innerhalb der auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung angegebenen Grenzen zum Laden und/oder zur Inbetriebnahme und/oder zur Stromversorgung verwendet werden.
- Die Sicherheitshinweise müssen beachtet werden.
- Bei unsachgemäßem oder unsicherem Gebrauch kann der Hersteller nicht haftbar gemacht werden.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Laden von nicht wiederaufladbaren Batterien.
- Laden Sie niemals einen eingefrorenen oder beschädigten Akku auf. Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Feuers auf und setzen Sie es keiner Hitze oder Langzeittemperaturen von mehr als 50°C aus.
- Die automatische Betriebsart und die Nutzungsbeschränkungen werden weiter unten in dieser Betriebsanleitung erläutert.
- Gerät der Klasse III.
- Auf keinen Fall dürfen Lösungsmittel oder andere aggressive Reinigungsmittel verwendet werden.
- Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Das Gerät muss unbedingt vom Stromnetz getrennt werden, bevor die Batterie entfernt wird.

BETRIEB

Drücken Sie die Einschalttaste, um den Ladezustand des Boosters zu

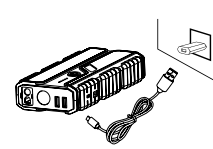
überprüfen.

Indikator	1 LED	2 LED	3 LED	4 LED	5 LED
Status der Ladung	20%	40%	60%	80%	100%

Die Anzeige blinkt nacheinander während des Ladevorgangs. Eine unterschiedliche Anzahl von LED-Anzeigen zeigt den Ladezustand des Boosters an. Alle Anzeigen leuchten auf, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

⚠ Vor dem ersten Gebrauch und nach jedem Gebrauch aufladen.

LADEN DER BATTERIE



1. Schließen Sie das Ladekabel an elektronische Geräte mit USB-Ausgang an.
2. Schließen Sie den 5V/2A-Eingang des Boosters zum Laden an.

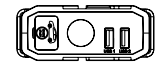


1. Stecken Sie den Autoadapter in die Buchse des Zigarettenanzünders.
2. Verbinden Sie den 5V/2A-Eingang des Boosters mit dem anderen Ende des Autoadapters.

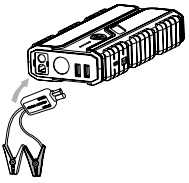
⚠ Laden Sie die Druckerhöhungsanlage nicht sofort nach dem Anlassen der Motoren, sondern frühestens 30 Minuten später.

AUFLADEN VON MOBILTELEFONEN

1. Stecken Sie das USB-Kabel in den USB 1- oder USB 2-Ausgangsanschluss.
2. Wählen Sie den passenden Adapter für Ihr Mobiltelefon oder Tablet und schließen Sie ihn an.
3. Drücken Sie die Einschalttaste zum Laden, die Anzeige leuchtet, wenn das Gerät geladen wird.



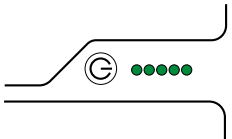
FAHRZEUGSTART



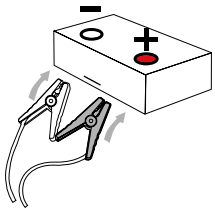
1. Verbinden Sie das Kabel mit dem Booster.



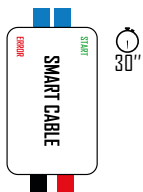
2. Wenn die Anzeigen «Start» und «Error» abwechselnd grün und rot blinken, ist das Produkt bereit. Wenn nur die rote Kontrolllampe leuchtet, ist die Spannung der internen Batterie des Boosters zu niedrig. In diesem Fall laden Sie das Gerät auf.



3. Stellen Sie sicher, dass der Booster geladen ist, indem Sie die Anzahl der LEDs auf dem Gerät überprüfen.



4. Verbinden Sie die rote Klemme mit dem (+) des Akkus. Verbinden Sie die schwarze Klemme mit (-) des Akkus.

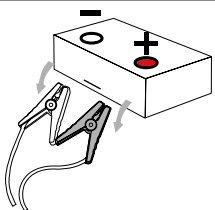


5. Wenn die «Start»-Leuchte grün leuchtet und die «Error»-Leuchte erlischt, ist alles in Ordnung. Die grüne Kontrollleuchte leuchtet 30 Sekunden lang, sodass der Nutzer 30 Sekunden Zeit hat, sein Fahrzeug zu starten. Wenn in dieser Zeit keine Aktion erfolgt, schaltet sich das Starthilfekabel aus und die Anzeigen «Start» und «Error» blinken wieder abwechselnd. Trennen Sie Ihr Starthilfekabel vom Anschlussgerät und schließen Sie es wieder an. Wenn nur die Kontrollleuchte «Error» leuchtet, ist das Starten des Fahrzeugs nicht möglich.



START

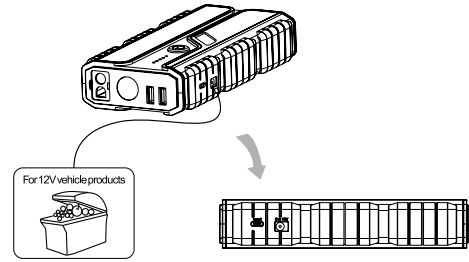
6. Starten Sie das Fahrzeug: Die Anzeige «Error» blinkt rot und ein Alarm wird ausgelöst.



7. Entfernen Sie sofort die beiden Klemmen von den Batteriepolen des Fahrzeugs und trennen Sie auch das Smart-Start-Kabel von seinem Anschluss.

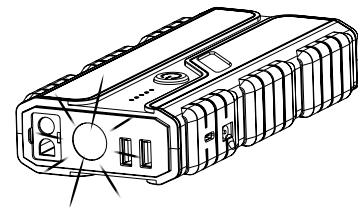
LAPTOPANSCHLUSS

1. BSchließen Sie das optionale Schaltkabel an den 15V/5A-Ausgangsanschluss an.
2. Verbinden Sie das optionale Schaltkabel und die 12V-Produkte des Fahrzeugs oder die 12V-Elektronik.



TASCHENLAMPEFUNKTION

Drücken Sie den Schalter und halten Sie ihn drei Sekunden lang gedrückt, um das LED-Licht einzuschalten. Drei Modi des LED-Lichts erscheinen der Reihe nach (konstant, stroboskopisch, SOS), wenn Sie den Schalter leicht drücken.



SCHUTZFUNKTIONEN

Dieses Gerät ist vor Kurzschlüssen, Überlastungen und Entladungen geschützt.

BETRIEBSSTÖRUNG, URSACHEN, ABHILFEN

Anomalien	Verursacht	Heilmittel
Keine Reaktion beim Drücken der ON/OFF-Taste	Der Booster ist entladen	Das Gerät aufladen
Lampe «Error» am Starthilfekabel leuchtet	Interne Batteriespannung < 11.0V	Das Gerät aufladen
«Error»-Leuchten blinken rot + akustisches Signal	Umkehrung der Polarität	Überprüfen Sie, ob die Klemmen richtig angeschlossen sind und trennen/anschließen Sie das Starthilfekabel

Error»-Leuchten blinken rot + akustisches Signal	Kurzschluss	Überprüfen Sie, ob die Klemmen richtig angeschlossen sind und trennen/anschießen Sie das Starthilfekabel
	Die Klemmen blieben an der Batterie angeschlossen	Entfernen Sie die 2 Klemmen von den Polen der Fahrzeugbatterie, um das Gerät zu schützen



WEEE - Waste Electrical & Electronic Equipment
Entsorgen Sie keine Elektro- und Elektronikaltgeräte.

This manual contains important safety and operating instructions for 12V battery booster: Fulboost.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. Please read this manual and follow the instructions carefully before using the booster.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este manual incluye directrices sobre el funcionamiento de su aparato y las precauciones que debe tomar por su propia seguridad.
- Asegúrese de leerlo detenidamente antes de utilizarlo por primera vez y consérvelo a mano para futuras consultas.
- Estas instrucciones deben leerse y comprenderse antes de que nadie utilice el producto.
- No debe realizarse ninguna modificación o mantenimiento que no se especifique en el manual.
- El fabricante no se hace responsable de las lesiones o daños debidos al incumplimiento del manual de instrucciones.
- En caso de problemas o dudas, consulte a una persona cualificada que sepa manejar correctamente el aparato.
- Este aparato sólo debe utilizarse para la carga y/o puesta en marcha y/o alimentación dentro de los límites indicados en el aparato y en el manual.
- Deben seguirse las instrucciones de seguridad.
- En caso de uso inadecuado o inseguro, el fabricante no se hace responsable.
- Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños a menos que estén supervisados.
- No lo utilice para cargar baterías no recargables.
- No cargue nunca una batería congelada o dañada.
- No cubra el aparato.
- No coloque el aparato cerca del fuego ni lo someta a calor o a temperaturas prolongadas superiores a 50°C.
- El modo de funcionamiento automático y las restricciones de uso se explican más adelante en estas instrucciones de uso.
- Dispositivo de clase III.
- No utilice en ningún caso disolventes u otros productos de limpieza agresivos.
- Limpie las superficies del aparato con un paño suave y seco.
- El aparato debe desconectarse absolutamente de la red eléctrica antes de extraer la batería.

FUNCIONAMIENTO

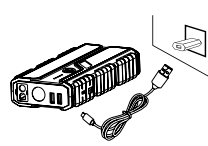
Pulsa el botón de encendido para comprobar el estado de carga del amplificador.

Indicator	1 LED	2 LED	3 LED	4 LED	5 LED
Estado de carga	20%	40%	60%	80%	100%

El indicador parpadeará uno a uno durante el periodo de carga. Diferentes números de indicadores LED muestran el estado de carga del amplificador. Todos los indicadores se iluminan cuando se completa la carga.

⚠ Recargar antes del primer uso y después de cada uso.

CARGA DE LA BATERÍA INTERNA



- Enchufa el cable de carga a dispositivos electrónicos con salida USB.
- Conecta el puerto de entrada de 5V/2A del amplificador para cargar.

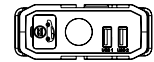


- Enchufa el adaptador de coche en la toma del encendedor.
- Conecta el puerto de entrada de 5V/2A del amplificador al otro extremo del adaptador del coche.

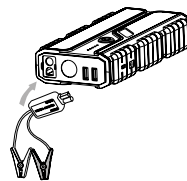
⚠ No cargue el grupo de presión inmediatamente después de arrancar los motores, sino al menos 30 minutos después.

CARGA DE TELÉFONOS MÓVILES

- Conecta el cable USB al puerto de salida USB 1 o USB 2.
- Seleccione el adaptador apropiado para su teléfono móvil o tableta y conéctelo.
- Pulsa el botón de encendido para cargar, el indicador se encenderá cuando el dispositivo se esté cargando.



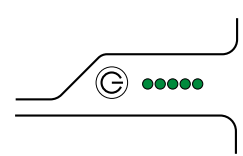
ARRANQUE DEL VEHÍCULO



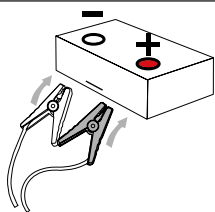
- Conecta el cable al amplificador.



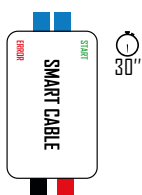
- Si las luces «Inicio» y «Error» parpadean alternativamente en verde y rojo, el producto está listo. Si sólo está encendida la luz roja, el voltaje de la batería interna del amplificador es demasiado bajo. En este caso, cargue el aparato.



3. Asegúrate de que el repetidor está cargado comprobando el número de indicadores del aparato.



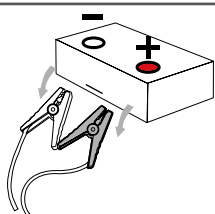
4. Conecte la pinza roja al polo positivo de su batería. Conecte la pinza negra al polo negativo de su batería.



5. Si la luz «Start» está verde y la luz «Error» se apaga, todo está bien. La luz verde permanece encendida durante 30 segundos, por lo que el usuario dispone de 30 segundos para arrancar su vehículo. Si no se realiza ninguna acción durante este tiempo, el cable del arrancador se apaga solo y los indicadores «Start» y «Error» volverán a parpadear alternativamente. Desenchufe y vuelva a enchufar el cable de refuerzo al dispositivo de conexión. Si sólo se enciende el indicador «Error», no es posible arrancar el vehículo.



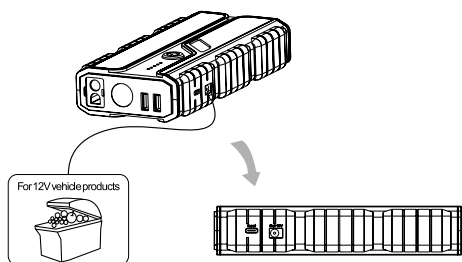
6. Arranque el vehículo: el indicador «Error» parpadea en rojo y se activa una alarma.



7. Retire inmediatamente las dos pinzas de los bornes de la batería del vehículo y desconecte también el cable de arranque inteligente de su conector.

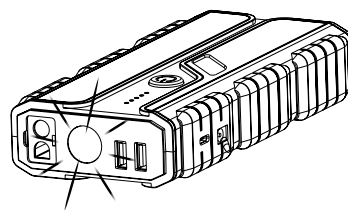
ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

1. Conecte el cable de conmutación opcional al puerto de salida de 15V/5A.
2. Conecte el cable de conmutación opcional y los productos de 12 V del vehículo o la electrónica de 12 V.



FUNCIÓN LINTERNA

Mantén pulsado el botón interruptor durante 3 segundos para encender la luz LED. Hay 3 modos para la luz LED aparecen en orden (constante, estroboscópico, SOS) si se pulsa ligeramente.



PROTECCIONES

Este dispositivo tiene protección contra cortocircuitos, sobrecargas y descargas

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Anomalías	Causas	Soluciones
No hay respuesta cuando se presiona el botón ON/OFF	El amplificador está descargado	Cargar el producto
El indicador «Error» encendido en el cable del amplificador	Tensión de la batería interna < 11,0V	Cargar el producto
Indicador «Error» parpadea en rojo + señal sonora	Inversión de polaridad	Compruebe que las pinzas estén bien conectadas y desconecte/conecte el cable del amplificador
	Cortocircuito	Compruebe que las pinzas estén bien conectadas y desconecte/conecte el cable del amplificador
	Las pinzas se han dejado conectadas a la batería	Retire las 2 pinzas de la batería del coche para proteger el dispositivo



WEEE - Waste Electrical & Electronic Equipment
No tire los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos junto con la basura doméstica.

СОВМЕСТИМ С 12-ВОЛЬТОВЫМ СВИНЦОВО-КИСЛОТНЫМ АККУМУЛЯТОРОМ

Данное руководство содержит важные инструкции по технике безопасности и эксплуатации бустера аккумулятора 12В: Fulboost.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. Перед использованием бустера внимательно прочитайте данное руководство и следуйте инструкциям.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Данное руководство содержит указания по эксплуатации устройства и меры предосторожности, которые необходимо соблюдать для обеспечения собственной безопасности.
- Внимательно прочитайте его перед первым использованием и храните под рукой для дальнейшего использования.
- Эти инструкции должны быть прочитаны и поняты до начала эксплуатации устройства.
- Не следует производить какие-либо изменения или техническое обслуживание, не указанные в руководстве.
- Производитель не несет ответственности за любые травмы или повреждения, вызванные несоблюдением инструкции.
- В случае возникновения проблем или неясностей обратитесь к квалифицированному специалисту, способному правильно обращаться с устройством.
- Данное устройство должно использоваться только для зарядки и/или запуска и/или питания в пределах, указанных на устройстве и в инструкции.
- Необходимо следовать инструкциям по технике безопасности.
- В случае неправильного или небезопасного использования производитель не несет ответственности.
- Работы по очистке и обслуживанию не должны выполняться детьми, если они не находятся под присмотром.
- Не используйте для зарядки неперезаряжаемых батарей.
- Никогда не заряжайте замороженный или поврежденный аккумулятор.
- Не накрывайте устройство. Не размещайте устройство вблизи огня, не подвергайте его нагреванию или длительному воздействию температуры выше 50°C.
- Автоматический режим работы и ограничения по использованию описаны ниже в данной инструкции по эксплуатации.
- Устройство класса III.
- Ни в коем случае не используйте растворители или другие агрессивные чистящие средства.
- Очищайте поверхности устройства мягкой сухой тканью.
- Перед извлечением батареи устройство должно быть обязательно отключено от сети электропитания.

ПРИНЦИП РАБОТЫ

Нажмите кнопку питания, чтобы проверить состояние заряда бустера.

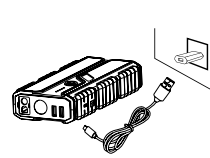
Индикатор	1 LED	2 LED	3 LED	4 LED	5 LED
Состояние заряда	20%	40%	60%	80%	100%

Во время зарядки индикаторы будут мигать один за другим.

Различное количество светодиодных индикаторов показывает состояние заряда бустера. Все индикаторы загораются, когда зарядка завершена.

⚠ Заряжайте перед первым использованием и после каждого использования.

ЗАРЯД ВНУТРЕННЕЙ БАТАРЕИ



1. Подключите зарядный кабель к электронным устройствам с выходом USB.
2. Подключите входной порт бустера на 5 В/2А для зарядки.



1. Вставьте автомобильный адаптер в гнездо прикуривателя. Подключите входной порт бустера 5В/2А к другому концу автомобильного адаптера.

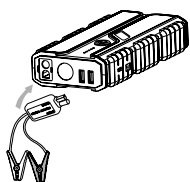
⚠ Заряжайте бустер не сразу после запуска двигателя, а как минимум через 30 минут.

ЗАРЯДКА МОБИЛЬНЫХ ТЕЛЕФОНОВ

1. Подключите кабель USB к выходному порту USB 1 или USB 2.
2. Выберите подходящий для вашего телефона или планшета переходник и подключите его.
3. Нажмите кнопку питания для зарядки, индикатор будет гореть, когда устройство заряжается.
- 4.



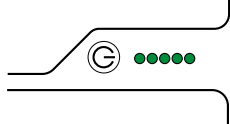
ЗАПУСК АВТОМОБИЛЯ



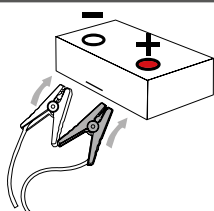
1. Подключите кабель к усилителю.



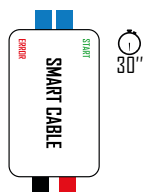
2. Если индикаторы «Start» и «Error» попеременно мигают зеленым и красным цветом, устройство готово к работе. Если горит только красный индикатор, напряжение внутренней батареи бустера слишком низкое. В этом случае зарядите устройство.



3. Убедитесь, что бустер заряжен, проверив количество индикаторов на устройстве.



4. Подключите красный зажим к (+) аккумулятора. Подключите черный зажим к (-) аккумулятора.

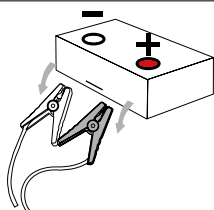


5. Если индикатор «Пуск» горит зеленым цветом, а индикатор «Ошибка» гаснет, все в порядке. Зеленый индикатор остается включенным в течение 30 секунд, поэтому у пользователя есть 30 секунд, чтобы завести свой автомобиль. Если в течение этого времени не будет предпринято никаких действий, кабель бустера отключится, и индикаторы «Start» и «Error» снова начнут мигать попеременно. Отсоедините и снова подсоедините кабель бустера к разъему устройства. Если включен только индикатор «Ошибка», запуск автомобиля невозможен.



START

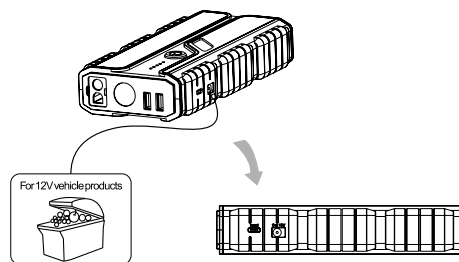
6. Запуск автомобиля: Индикатор «Ошибка» мигает красным цветом и раздается звуковой сигнал.



7. Немедленно снимите 2 зажима автомобильного аккумулятора и отсоедините кабель усилителя от разъема.

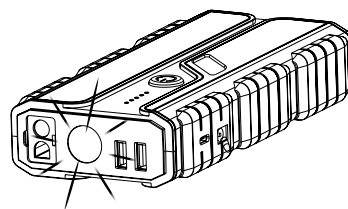
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

1. Подключите кабель дополнительного переключателя к выходному порту 15 В/5А. Подключите кабель дополнительного переключателя и 12В автомобильные устройства или 12В электронику.



ФУНКЦИЯ ФОНАРИКА

Нажмите и удерживайте кнопку выключателя 3 секунды, чтобы запустить светодиодный свет. Есть 3 режима для светодиодного света, которые появляются в порядке (постоянный, стробоскоп, SOS) при легком нажатии.



ЗАЩИТЫ

Это устройство имеет защиту от короткого замыкания, перезаряда и разряда.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправности	Причины	Устранение
Нет реакции при нажатии на кнопку ON/OFF.	Усилитель разряжен	Зарядить изделие
Индикатор «Error» горит на интеллектуальном кабеле запуска.	Напряжение внутренней батареи <11.0В	Зарядить изделие
Индикатор «Error» мигает красным + звуковой сигнал	Инверсия полярности	Убедитесь, что зажимы хорошо соединены, и отсоедините/подсоедините обратно кабель усилителя

Индикатор «Error» мигает красным + звуковой сигнал	Короткое замыкание	Убедитесь, что зажимы хорошо соединены, и отсоедините/подсоедините обратно кабель усилителя
	Зажимы не отсоединили от АКБ	Отсоедините оба зажима от клемм АКБ автомобиля, чтобы защитить устройство



WEEE - Waste Electrical & Electronic Equipment
 Не выбрасывайте отработанное электрическое и электронное оборудование вместе с бытовым мусором.

Questo manuale contiene importanti istruzioni di sicurezza e d'uso per il booster per batteria a 12 V: Fulboost. **IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA.** Leggere questo manuale e seguire attentamente le istruzioni prima di utilizzare il booster.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo manuale contiene indicazioni sul funzionamento del dispositivo e sulle precauzioni da seguire per la propria sicurezza.
- Assicurarsi di leggerlo attentamente prima del primo utilizzo e di tenerlo a portata di mano per future consultazioni.
- Le presenti istruzioni devono essere lette e comprese prima di mettere in funzione il prodotto.
- Non è consentito apportare modifiche o eseguire interventi di manutenzione non specificati nel manuale.
- Il produttore non è responsabile di eventuali lesioni o danni dovuti alla mancata osservanza del manuale di istruzioni.
- In caso di problemi o incertezze, consultare una persona qualificata in grado di gestire correttamente il dispositivo.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo per la ricarica e/o la messa in funzione e/o l'alimentazione entro i limiti indicati sul dispositivo e nel manuale.
- Le istruzioni di sicurezza devono essere seguite. In caso di uso improprio o non sicuro, il produttore non può essere ritenuto responsabile.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini se non sotto la loro supervisione.
- Non utilizzare per caricare batterie non ricaricabili.
- Non caricare mai una batteria congelata o danneggiata.
- Non coprire il dispositivo.
- Non collocare il dispositivo vicino a un fuoco e non sottoporlo a calore o a temperature prolungate superiori a 50°C.
- La modalità di funzionamento automatico e le limitazioni d'uso sono spiegate di seguito nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Dispositivo di classe III.
- Non utilizzare in nessun caso solventi o altri detergenti aggressivi.
- Pulire le superfici del dispositivo con un panno morbido e asciutto.
- Prima di rimuovere la batteria, il dispositivo deve essere assolutamente scollegato dalla rete di alimentazione.

FUNZIONAMENTO

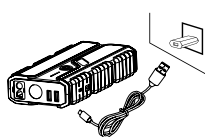
Premere il pulsante di accensione per verificare lo stato di carica del booster.

Indicatore	1 LED	2 LED	3 LED	4 LED	5 LED
Stato di carica	20%	40%	60%	80%	100%

Gli indicatori lampeggiano uno ad uno durante il periodo di carica. Un numero diverso di indicatori LED mostra lo stato di carica del booster. Tutti gli indicatori si accendono quando la carica è completata.

⚠ Ricaricare prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo.

CARICA DELLA BATTERIA INTERNA



1. Collegare il cavo di ricarica ai dispositivi elettronici con uscita USB.
2. Collegare la porta di ingresso da 5V/2A del booster per la ricarica.



1. Collegare l'adattatore per auto alla presa dell'accendisigari.
2. Collegare la porta di ingresso 5V/2A del booster all'altra estremità dell'adattatore per auto.

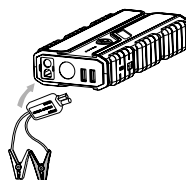
⚠ Non caricare l'unità booster subito dopo l'avviamento dei motori, ma almeno 30 minuti dopo.

CARICA DI TELEFONI CELLULARI

1. Collegare il cavo USB alla porta di uscita USB 1 o USB 2.
2. Selezionare l'adattatore appropriato per vostro telefono o tablet e collegarlo.
3. Premere il pulsante di accensione per caricare, l'indicatore si accende quando il dispositivo è in carica.



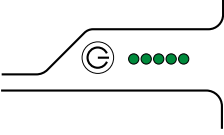
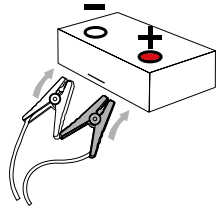
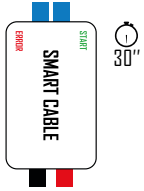

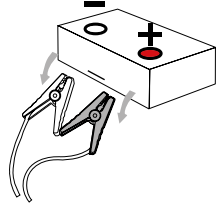
AVVIAMENTO DEL VEICOLO



1. Collegare il cavo al booster.

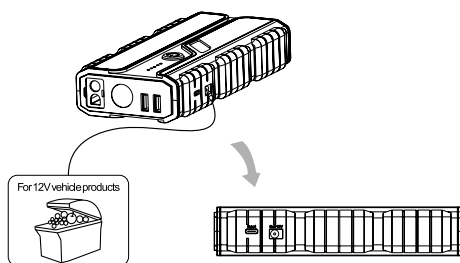


2. Se le spie «Start» e «Error» lampeggiano alternativamente in verde e rosso, il prodotto è pronto. Se è accesa solo la spia rossa, la tensione della batteria interna del booster è troppo bassa. In questo caso, caricare il dispositivo.

- 
- Verificare che il booster sia carico controllando il numero di indicatori sul dispositivo.
- 
- Collegare il morsetto rosso al (+) della batteria. Collegare il morsetto nero al (-) della batteria.
- 
- Se la spia «Start» è verde e la spia «Error» si spegne, tutto è a posto. La spia verde rimane accesa per 30 secondi e l'utente ha 30 secondi per avviare il veicolo. Se non si compie alcuna azione durante questo periodo, il cavo booster si spegne e le spie «Start» ed «Error» tornano a lampeggiare alternativamente. Scollegare e ricollegare il cavo booster al dispositivo di connessione. Se si accende solo la spia «Error», non è possibile avviare il veicolo.
- 
- Avviare il veicolo: l'indicatore «Errore» lampeggia in rosso e viene emesso un segnale acustico.
- 
- Rimuovere immediatamente i 2 morsetti della batteria del veicolo e scollegare anche il cavo del booster dal connettore.

ALIMENTAZIONE ELETTRICA

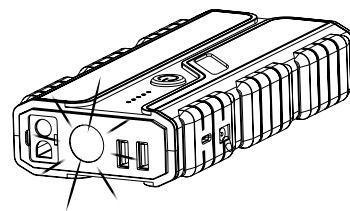
- Collegare il cavo interruttore opzionale alla porta di uscita 15V/5A.
- Collegare il cavo dell'interruttore opzionale e i prodotti del veicolo a 12 V o l'elettronica a 12 V.



FUNZIONE TORCIA

Tenere premuto il pulsante dell'interruttore per 3 secondi per avviare la luce LED.

Se si preme leggermente, appaiono 3 modalità di luce LED in ordine (costante, stroboscopica, SOS).



PROTEZIONI

Questo dispositivo è dotato di protezione da cortocircuito, sovraccarico e scarica.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Anomalie	Cause	Soluzione
Nessuna risposta quando si preme il tasto ON/OFF	Il booster è scarico	Caricare il prodotto
Spia «Error» accesa sul cavo booster	Tensione della batteria interna < 11,0V	Caricare il prodotto
Spia «Error» lampeggia rossa + segnale sonoro.	Inversione di polarità	Controllare che i morsetti siano ben collegati e scollegare/ricollegare il cavo del booster
	Corto-circuito	Controllare che i morsetti siano ben collegati e scollegare/ricollegare il cavo del booster
	I morsetti sono rimasti collegati sulla batteria	Rimuovere i 2 morsetti dalla batteria dell'auto per proteggere il dispositivo



WEEE - Waste Electrical & Electronic Equipment
Non smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai rifiuti domestici.

Deze handleiding bevat belangrijke veiligheids- en gebruiksinstructies voor de 12V batterijbooster: Fulboost.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES. Lees deze handleiding en volg de instructies zorgvuldig alvorens de booster te gebruiken.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- In deze gebruiksaanwijzing vindt u de aanwijzingen over het functioneren van uw toestel en de veiligheidsvoorzorgsmaatregelen.
- Leest u dit document aandachtig door voor u het apparaat in gebruik neemt.
- Bewaar dit document als naslagwerk. Deze instructies moeten eerst goed gelezen en begrepen worden alvorens het apparaat te gebruiken.
- Voer geen enkele verandering en/of onderhoud uit die niet beschreven staat in deze handleiding.
- Leder lichamelijk letsel of materiële schade veroorzaakt door het onjuist opvolgen van de instructies in deze handleiding kan niet op de fabrikant verhaald worden.
- Raadpleeg in geval van problemen of vragen een gekwalificeerde onderhoudsmonteur.
- Dit apparaat kan uitsluitend gebruikt worden als oplader of als stroomvoorziening, volgens de instructies vermeld op het apparaat en in de handleiding. Volg altijd nauwkeurig de veiligheidsinstructies op.
- Bij oneigenlijk of gevaarlijk gebruik kan de fabrikant van dit product niet aansprakelijk gesteld worden.
- Schoonmaak en onderhoud mogen niet gedaan worden door kinderen zonder toezicht.
- Niet geschikt voor het opladen van niet-oplaadbare batterijen of accu's.
- Probeer nooit een bevroren of een defecte accu op te laden.
- Het apparaat niet bedekken.
- Het apparaat niet dichtbij een warmtebron plaatsen en niet blootstellen aan blijvend hoge temperatuur (hoger dan 50°C).
- De automatische modus en de gebruiksbependingen van het apparaat worden in deze handleiding beschreven.
- Klasse 3 toestel.
- Nooit oplosmiddelen of andere agressieve schoonmaakmiddelen gebruiken.
- De oppervlaktes van het apparaat reinigen met een droge doek.
- Het apparaat moet uitgeschakeld worden voordat de accu verwijderd wordt.

WERKING

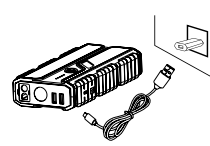
Druk op de powerknop om de laadtoestand van de booster te controleren.

Indicator	1 LED	2 LED	3 LED	4 LED	5 LED
Staat Van Lading	20%	40%	60%	80%	100%

De indicator zal één voor één knipperen tijdens de periode van opladen. Een verschillend aantal LED indicatoren geven de laadtoestand van de booster aan. Alle indicatoren lichten op wanneer het laden voltooid is.

 **Opladen voor het eerste gebruik en na elk gebruik.**

LADEN VAN DE INTERNE ACCU



1. Sluit de oplaadkabel aan op elektronische apparaten met USB-uitgang.
2. Sluit de 5V/2A ingangspoort van de booster aan om op te laden.

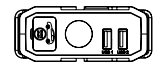


1. Steek de autoadapter in het stopcontact van de sigarettenaansteker.
2. Sluit de 5V/2A ingangspoort van de booster aan op het andere uiteinde van de autoadapter.

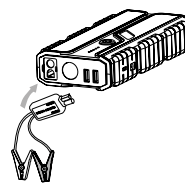
 **Laad de booster niet onmiddellijk na het starten van de motoren op, maar minstens 30 minuten later.**

OPLADEN VAN MOBIELE TELEFOONS

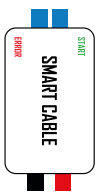
1. Sluit de USB-kabel aan op de USB 1- of USB 2-uitvoerpoort.
2. Kies de juiste adapter voor uw mobiele telefoon of tablet en sluit hem aan.
3. Druk op de stroomknop om op te laden, de indicator zal branden wanneer het apparaat wordt opgeladen.



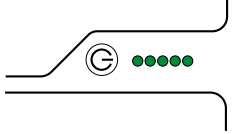
OPSTARTEN VAN HET VOERTUIG



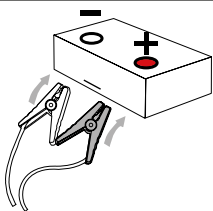
1. Sluit de kabel aan op de booster.



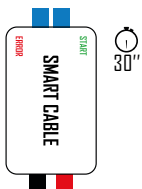
2. Als de lampjes «Start» en «Error» afwisselend groen en rood knipperen, is het product klaar. Als alleen het rode lampje brandt, is de interne batterijspanning van de booster te laag. Laad in dit geval uw apparaat op.



3. Controleer of de booster is opgeladen door het aantal indicatoren op het apparaat te controleren.



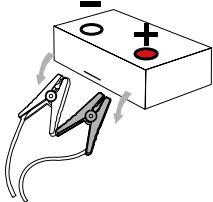
4. Sluit de rode klem aan op de (+) van uw accu. Sluit de zwarte klem aan op de (-) van uw accu.



5. Als het «Start»-lampje groen is en het «Error»-lampje dooft, is alles in orde. Het groene lampje blijft 30 seconden branden zodat de gebruiker 30 seconden de tijd heeft om zijn voertuig te starten. Als er gedurende deze tijd geen actie wordt ondernomen, schakelt de kabel van de booster zichzelf uit en gaan het lampje «Start» en het lampje «Fout» opnieuw afwisselend knipperen. Koppel de booster kabel los en sluit hem weer aan op het connector apparaat. Indien alleen de indicator «Fout» brandt, is het starten van het voertuig niet mogelijk.



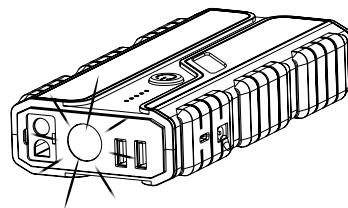
6. Opstarten van het voertuig: het «Error» lampje knippert rood en er klinkt een geluidssignaal.



7. Koppel onmiddellijk de 2 klemmen van de accu van het voertuig af, en koppel ook de smart kabel van de connector af.

ZAKLAMP FUNCTIE

Houd de schakelknop 3 seconden ingedrukt om het LED licht te starten. Er zijn 3 standen voor LED-licht verschijnen in volgorde (constant, stroboscoop, SOS) als u lichtjes drukt.



BEVEILIGING

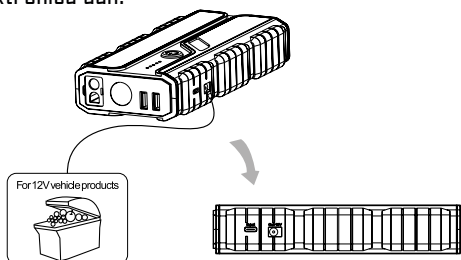
Dit apparaat heeft bescherming tegen kortsluiting, overbelasting en ontlading.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleemoplossing	Oorzaken	O oplossingen
Geen reactie bij het indrukken van de ON/OFF knop	De booster is ontladen	Het product opladen
Lampje «Error» brandt op de startkabel	Interne batterijspanning < 11,0V	Het product opladen
«Fout»-lampje knippert rood + alarmsignaal	Omkering van de polariteit	Controleer of de klemmen goed zijn aangesloten en koppel de kabel van de booster los/terug
	Kortsluiting	Controleer of de klemmen goed zijn aangesloten en koppel de booster los/vast
	Klemmen zijn aangesloten gebleven op de batterij	Verwijder de 2 klemmen van de autoaccu om het apparaat te beschermen

ELEKTRISCHE VOEDING

1. Sluit de optionele schakelkabel aan op de 15V/5A-uitgangspoort.
2. Sluit de optionele schakelkabel en 12V-voertuigproducten of 12V-elektronica aan.



WEEE - Waste Electrical & Electronic Equipment
Entsorgen Sie Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht mit dem Hausmüll.

FULBAT[®]

F U L B O O S T

